ОТЗЫВ

рецензента о выпускной квалификационной работе

на соискание степени магистра филологии

Петровой Нины Николаевны

«Ментальные источники модифицирующего словопроизводства у писателей XIX в. (уменьшительность и смягчительность в произведениях И.А. Гончарова, И.С. Тургенева и Ф.М. Достоевского)»

Выпускная квалификационная работа студентки магистратуры Н.Н. Петровой представляет собой попытку исследовать функционирование диминутивов, а также глаголов со смягчительной семантикой как особых «непереводимых» средств русского языка в литературе 40-х годов XIX века, когда они начинают активно использоваться как маркеры живой разговорной речи, «представляя собой особый ментальный и речевой феномен». Объектом настоящего исследования являются словообразовательные форманты с уменьшительно-ласкательным и смягчительным значением в художественных произведениях 40-х годов XIX века И. А. Гончарова («Обыкновенная история»), Ф. М. Достоевского («Белые ночи» и «Бедные люди»), И. С. Тургенева («Андрей Колосов» и «Три портрета»). Целью исследования является «выявление и характеристика действия духовной энергии словопроизводства уменьшительных существительных и смягчительных глаголов в период расцвета критического реализма на основе анализа ментальных источников модифицирующего словопроизводства в литературе 40-х годов XIX века».

Для достижения поставленной цели Н.Н. Петрова наметила ряд задач, среди которых: выявить корпус прецедентных художественных текстов, достаточно показательных для периода расцвета критического реализма, а из этого корпуса – несколько показательных произведений; изучить фрагмент словообразовательной системы с уменьшительными суффиксами и смягчительными приставками; определить и охарактеризовать лексические группы производящих имен и глаголов, описать частные суффиксальные модели, в том числе все, встречающиеся в изучаемых текстах; выявить специфику употребления слов, образованных по этим моделям в изучаемых произведениях художественной литературы; раскрыть способность русского языка в области выражения душевного склада русского человека, представителя дворянского и разночинного сословий, изучив индивидуальные речевые особенности писателей, их творческие приемы воздействия на читателей.

В первой главе своего исследования соискатель рассматривает основные категории и понятия, принятые в работе, такие как категория уменьшительности и понятие диминутива, категория субъективной оценки, экспрессивные языковые средства, рассматривает классификацию экспрессивных словообразовательных средств В.В. Виноградова, выделяет основные группы аффиксов со значением уменьшительности и смягчительности у имен существительных, прилагательных и глаголов, рассматривает функциональную обусловленность использования аффиксов с уменьшительно-ласкательным значением, кратко характеризует особенности лексики художественных произведений 40-х гг. XX века.

Во второй главе исследования рассматриваются «производные с уменьшительно-смягчительными элементами» и определяются особенности их функционирования в отобранных для анализа произведениях И. А. Гончарова, Ф. М. Достоевского и И. С. Тургенева. Таким образом, цель и задачи исследования можно считать частично выполненными. Не вполне ясно, что подразумевает автор исследования в Заключении, говоря о том, что «частое использование диминутивов в речи является показателем глубокой индивидуальности русского человека 40-х годов XIX» (с.62). Перечисленные до этого признаки русской речи, например, такие как «позитивная вежливость, осторожность, некатегоричность, высокая оценочность и душевность», являются, по мнению социологов и психологов, проявлениями коллективистского типа русской культуры.

При чтении работы к автору исследования возникает целый ряд замечаний.

1. По прочтении работы остаётся неясным, что вкладывает автор в понятие «социально-психологического анализа», который выделен в качестве 4-го метода во Введении работы. Как правило, этим понятием обозначают изучение процессов, происходящих в жизни группы путём анкетирования и тестирования членов группы. Вопреки ожиданиям, «социально-психологическая точка зрения» в работе упоминается только один раз, применительно к романам Ф.М. Достоевского, написанным под влиянием сентиментализма (с.50).
2. Творчество И.С. Тургенева и И.А. Гончарова автор «рассматривает с точки зрения языка художественной литературы» (сс. 56 и 60), посвящая каждому из писателей 10 строк и 7 строк соответственно. Остаётся неясным, был ли какой-либо смысл в столь кратком «анализе», содержащем несколько строк о реалистичности произведений и внимании авторов к явлениям природы и к деталям быта. Таким образом, связь социальной психологии и словопроизводства не проясняется.
3. Реализация словообразовательных формантов со значением уменьшительности и смягчительности в произведениях писателей в работе указывается без учета числа словоупотреблений (это оговаривается, например, на с.32). В то же время число словоупотреблений в сопоставлении их частотности, насыщенности ими произведений различных авторов как раз могло бы представлять интерес.
4. Замечание, касающееся работы в целом и различных её деталей, связано с небрежным её оформлением. Так, отметим небрежное использование терминологии: «приставочно-суффиксальный способ смягчительности и уменьшительности глаголов и деепричастий» (сс. 54, 62), слова «пространственного значения», например, *уголок* (с.61). Стилистические недоработки иногда затрудняют понимание смысла: сс. 15-16, 26, 38, 39,49. Небрежность в оформлении сказывается даже на заголовках: см. на с.9 заголовок 1.1. Иногда в работе можно наблюдать разговорно-экспрессивный синтаксис с явлениями парцелляции: сс. 32, 21-22. Нет единообразия в выделении анализируемых языковых единиц: см., например, выделение суффиксов на с. 33.
5. К работе Н.Н. Петровой прилагается довольно обширный Список использованной литературы, состоящий из 99-ти пунктов. Однако к форме и содержанию Списка использованной литературы также имеется ряд вопросов. В частности, некоторые научные работы, вошедшие в Список, не нашли своё отражение в тексте сочинения: это работы Ю.Д. Апресяна, И.В. Арнольд, Ш. Балли, В.Б. Беркова, Л.А. Булаховского, Л.М. Васильева, Р.А. Вафеева, И.Б. Голуб, Л.Л. Нелюбина, Е.М. Мелетинского, Г.Я. Солганика, И.А Стернина и некоторые другие. В Списке использованной литературы отсутствуют работы на иностранных языках, хотя в тексте сочинения ссылка на такую работу имеется (с.10). Не нашли отражения в списке литературы и в работе некоторые актуальные труды по изучаемой теме, например: Крамкова О.В. Функционирование деминутивов в современном русском языке: (На материале соврем. худож. прозы): Автореф. дис. на соиск. учен. степ. к. филол. н. Н. Новгород, 2001; Романов Д. А. Языковая репрезентация эмоций: уровни, функционирование и системы исследований: На материале русского языка: Дис. ... д-ра филол. н. Тула, 2004. Неясно, что в списке источников подразумевается под разделением на общие и «специальные (произведения, подвергшиеся полной выборке)». Ранее автор работы не сообщает, что именно «выбиралось» из специальных источников и как они в принципе использовались. В тексте работы не упоминается, каким образом использовался Национальный корпус русского языка, отражённый в списке словарей. Сам список словарей оформлен не в алфавитном порядке.

Работа в целом несомненно содержит элементы как теоретической разработки проблемы, так и практического лингвистического анализа. К сожалению, соискателю не удалось довести до конца выполнение всех поставленных задач, а следовательно, и полностью реализовать цель работы. Отметим, что формальные требования к выпускным квалификационным работам магистров в сочинении Н.Н. Петровой выполнены частично. Учитывая наличие в работе некоторых положительных моментов, окончательную оценку работы рецензент оставляет на усмотрение Государственной аттестационной комиссии.

К.ф.н., доцент Я.В. Мызникова